

## SMART GUARD 2

### MANUEL D'INSTRUCTION

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce testeur de batterie qui vous permettra de vérifier l'état de santé de vos batteries. Nous sommes convaincus que ses performances vous donneront entière satisfaction. Afin de l'utiliser dans les meilleures conditions, nous vous recommandons vivement de lire attentivement les instructions qui suivent.

Vielen Dank, daß Sie sich für den Akku-Tester aus dem Hause T2M entschieden haben.

Der Smart Guard 2 ist das ideale Zubehör zur Pflege Ihrer LiPo Akkus!

Dieses Gerät wird Ihnen die Möglichkeit bieten, die aktuelle Kapazität Ihres Akkus zu überprüfen. Wir sind davon überzeugt, daß Sie der Smart Guard 2 zufriedenstellen wird.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, damit Sie mit den Funktionen und Sicherheitshinweisen vertraut werden.



Connecter une batterie de type Ni-Cd ou Ni-Mh

Schließen Sie einen Akku vom Typ NiCd oder NiMh an.

Connecter une batterie de type Li-Po, LiFe et Lilon (respecter la polarité)

Schließen Sie einen Akku vom Typ LiPo, LiFe und Lilon an (achten Sie auf die Polarität)

#### TESTEUR DE BATTERIE

1. Type de batterie : Ni-Cd, Ni-Mh, Li-Po, LiFe et Lilon
2. Nombre d'éléments :  
Ni-Cd, Ni-Mh : de 4 à 7 éléments  
Li-Po, LiFe et Lilon : 2 à 7 éléments

3. Ecran LCD : Données lisibles : Tension de batterie de chaque cellule, Tension totale de la batterie, Tension de la cellule la plus basse, Tension de la cellule la plus élevée, Différence de tension entre la cellule la plus élevée et la plus basse, Pourcentage de capacité actuelle de la batterie.

#### AKKU TESTER

1. Akkutypen: NiCd, NiMh, LiPo, LiFe und Lilon
2. Zellenanzahl:  
NiCd, NiMh: 4 bis 7 Zellen  
LiPo, LiFe und Lilon: 2 bis 7 Zellen

3. LCD Display: lesbare Angaben: individuelle Zellenspannung, Hauptspannung des Akkus, die Zelle mit der minimalen und maximalen Spannung, den Spannungsunterschied zwischen der Zelle mit der minimalen und maximalen Spannung, die aktuelle Kapazität des Akkus.



Connection directe possible pour les batteries Li-xx possédant des connecteur JST EH ou JST XH.

Pour des batteries possédant des prises de type Poly Quest 4S, 5S, 6S et 7S, connection directe au Smart Guard 2. En revanche, pour des batteries de 2S et 3S possédant les mêmes connecteurs, elles nécessitent un adaptateur spécifique.

Pour des batteries possédant des prises de type Thunder Power et Flight Power, il est nécessaire d'utiliser un adaptateur (pas de connection directe).

Für LiPo Akkus mit JST EH Stecker und XH Direktanschluß.

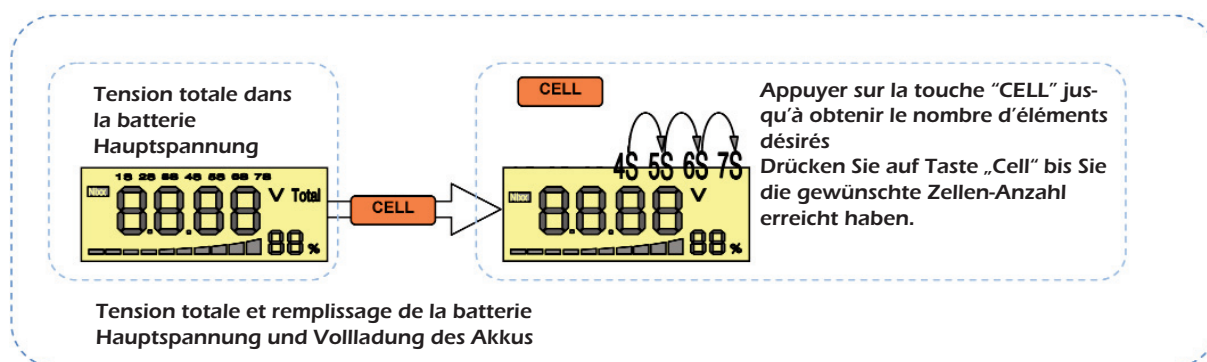
Polyquest Stecker mit Direktanschluß für 4S, 5S, 6S und 7S.

Für 2 und 3S ist ein Adapter für den Anschluß erforderlich.

Für LiPo's mit Thunder Power und Flight Power Stecksystem ist ein Adapter für den Anschluß erforderlich.

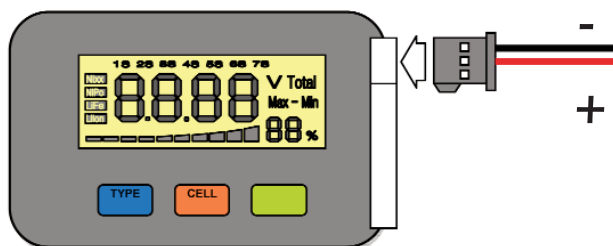
Kein Direkt Anschluß.

### MODE Ni-xx



Ne convient que pour des batteries RX ou TX (4S et 7S).  
Veiller à respecter la polarité.

Gilt nur für RX oder TX Akkus (4S und 7S).  
Achten Sie auf die Polarität.



**Lors de la connection d'une batterie Li-xx ou Ni-xx veiller impérativement à respecter la polarité sous peine de détruire définitivement votre testeur de batterie.**

**Beim Anschluß eines Akkus Li-xx oder Ni-xx müssen Sie unbedingt auf die Polarität achten, da ansonsten der SMART GUARD 2 zerstört würde.**

**Votre SMART GUARD 2 débutera automatiquement le cycle d'équilibrage si aucune touche n'est appuyée pendant 5 secondes.**

**Lorsque tous les éléments Li-Po seront équilibrés (avec une tolérance de 5mV), le cycle d'équilibrage s'arrêtera automatiquement et après 15 secondes, l'appareil passera en Mode veille.**

**Ihr Smart Guard 2 wird automatisch mit dem Balance Zyklus beginnen, wenn keine der Tasten innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird.**

**Sobald alle LiPo Zellen ausgeglichen sind (mit einer Toleranz von 5mV), wird der Balance Zyklus automatisch gestoppt und nach ca. 15 Sekunden geht das Gerät in den Standmodus über.**

**T2M • BP30006 • Zone Industrielle  
F-57381 FAULQUEMONT CEDEX  
info@t2m.tm.fr**

**T2M Deutschland  
Winterbergstrasse 24a  
D-66119 SAARBRÜCKEN  
hobby@t2m.tm.fr**

**www.t2m-rc.fr**



**COPYRIGHT T2M 2012 ©**

**LA REPRODUCTION SOUS QUELQUE FORME DE L'ENSEMBLE OU D'UNE PARTIE DE TEXTES,  
PHOTOS OU ILLUSTRATIONS SANS L'ACCORD ECRIT PREALABLE DE T2M EST STRICTEMENT  
INTERDITE.**